



Bruksanvisning för djurtrimmer
Bruksanvisning for dyretrimmer
Instrukcja obsługi trymera dla zwierząt
Operating Instructions for Animal Trimmer

809-026



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Operating instructions in original

SÄKERHETSANVISNINGAR**Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**

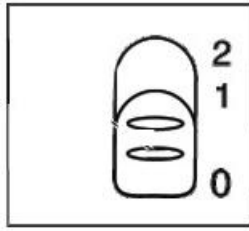
- Följ alltid grundläggande säkerhetsanvisningar vid användning av elektriska apparater. Läs alla anvisningar före användning.
- **FARA!** Undvik elolycksfall.
- Sträck dig inte efter en apparat som fallit i vatten. Dra omedelbart ut sladden.
- Använd inte i samband med bad eller dusch.
- Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla eller dras ned i badkar eller handfat. Lägg eller släpp aldrig apparaten i vatten eller annan vätska.
- Dra alltid ut sladden omedelbart efter användning.
- Dra ut sladden före rengöring och montering/demontering av delar.
- **WARNING!** Följ anvisningarna nedan för att minska risken för brännskador, brand, elolycksfall och personskada.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när sladden är isatt.
- Övervaka apparaten noga när den används av eller i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättning.
- Apparaten får endast användas på avsett sätt enligt bruksanvisningen. Använd inte andra tillbehör än dem som rekommenderas. Använd inte apparaten om sladden eller stickproppen är skadad, om apparaten inte fungerar korrekt, om den har skadats eller tappats eller om den har tappats i vatten. Lämna apparaten till behörig servicerepresentant för undersökning och reparation.
- Skydda sladden från varma ytor.
- För aldrig in några föremål genom apparatens öppningar.
- Använd inte apparaten utomhus eller om aerosolprodukter eller syrgas används i närheten.
- Använd inte apparaten om kammen är skadad eller bladet är trasigt, det kan medföra hudskada.
- Stäng av med strömbrytaren och dra ut sladden.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av apparaten av någon med ansvar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om sladden är skadad ska den bytas ut av godkänd servicerepresentant eller annan behörig person, för att undvika fara.
- Använd aldrig trimmern samtidigt som du rör vid en vattenkran och håll aldrig trimmern under en vattenkran eller i vatten. Det kan leda till elolycksfall eller skador på trimmern.
- Företaget är inte ansvarigt för skador som uppstår på grund av sådan vårdslöshet.

TEKNISKA DATA

Märkspänning

230 V ~ 50 Hz

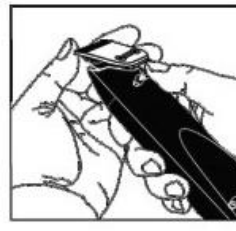
ILLUSTRATIONER



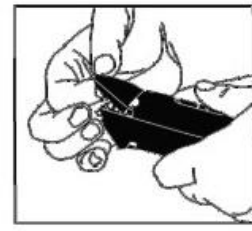
A



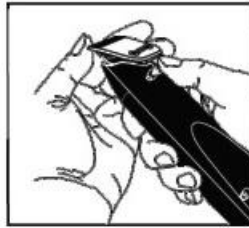
B



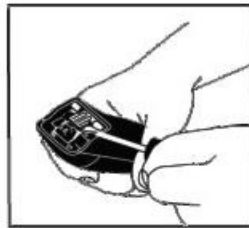
I



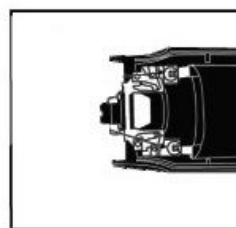
J



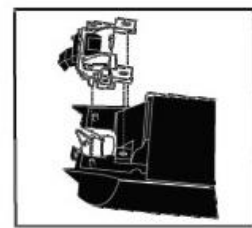
C



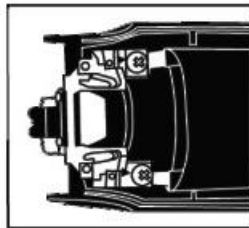
D



K



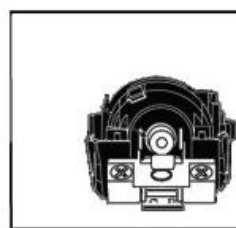
L



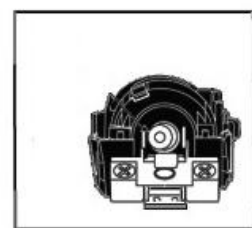
E



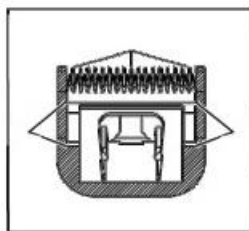
F



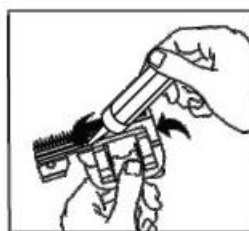
M



N



G



H



O

HANDHAVANDE

Läs anvisningarna nedan före användning. Med rätt skötsel kommer apparaten att hålla i många år. Sätt i sladden. Kontrollera att nätspänningen motsvarar data på apparatens typskylt, 100-240 V, 50/60 Hz. Starta apparaten genom att hålla ned spärren och föra strömbrytaren till läge 1. Stoppa apparaten genom att trycka ned spärren och föra tillbaka strömbrytaren i ursprungsläget. Efter användning ska sladden lindas upp och apparaten förvaras på säker plats.

Djurtrimmer med två varvtal

Det löstagbara klipphuvudet kan användas med normalt eller högt varvtal. Använd normalt varvtal (läge 1) i de flesta situationer. Använd högt varvtal (läge 2) för att klippa tjock päls. Starta apparaten genom att hålla ned spärren och föra strömbrytaren till läge 1 eller 2. Stoppa apparaten genom att trycka ned

spärren och föra tillbaka strömbrytaren i ursprungsläget. Efter användning ska sladden lindas upp och apparaten förvaras på säker plats.

OBS! Hår kan samlas under klipphuvudet i den främre delen av höljet (fig. D). Avlägsna klipphuvudet och rensa bort håret med en liten borste.

Montering av klipphuvud

Sätt klipphuvudet på trimmerns fäste (fig. E). Sätt på trimmern och för bladet mot trimmern för att låsa på plats.

UNDERHÅLL

Apparaten är permanentsmord från fabrik. Förutom vad som anges i dessa anvisningar ska allt underhåll utföras av tillverkaren eller godkänd servicerepresentant.

Skötsel av klipphuvud

Klipphuvudet bör oljas före, under och efter varje användning. Om trimmerbladen lämnar ränder eller går långsamt ska klipphuvudet oljas. Droppa lite olja på framsidan och sidan av klipphuvudet (fig. F). Torka bort överflödiga olja med en mjuk, torr trasa. Smörjmedel i sprejform innehåller för lite olja för att ge god smörjning, men är utmärkta för att kyla bladen. Byt alltid ut trasiga blad eller blad med hack för att förhindra skada. Ta bort hår från klipphuvudet med en liten borste eller gammal tandborste. Rengör bladen genom att föra ned klipphuvudet i ett tunt skikt trimmerolja medan trimmern är igång. Hår och smuts som samlats mellan bladen bör lossna. Stäng av trimmern efter rengöring och torka bladen med en ren, torr trasa. Om bladen fortfarande inte klipper ordentligt kan det bero på att fina hår har fastnat mellan det övre och det undre bladet. I så fall måste klipphuvudet tas bort från trimmern. För därefter det övre bladet åt sidan utan att lossa spännfjädersystemet eller föra ut det övre bladet helt från spännfjädersystemet (fig. G). Torka ren ytan mellan bladen med en torr trasa och droppa sedan lite trimmerolja där det övre och nedre bladet möts samt i styröppningen för spännfjädersystemet (fig. G). För sedan det övre bladet till motsatt sida av det nedre bladet och upprepa. Placera det övre bladet rakt över det nedre. Hantera och förvara trimmern med klipphuvudet nedåt, så att överflödiga olja inte rinner ned i höljet.

Byte av drivmekanism

Om trimmerbladen inte klipper ordentligt (kontrollera med fler än ett klipphuvud, eftersom de kan vara slöa), kan klipphuvudets drivmekanism behöva bytas.

1. Ta bort klipphuvudet (fig. H).
2. Ta bort kåpan (fig. I).
3. Ta bort drivmekanismens fästskruv (fig. J).
4. Ta bort drivmekanismen (fig. K).
5. För drivlagret till dess lägsta läge med ett finger (fig. L och M). Montera den nya drivmekanismen, passa in skruvhålen och tryck nedåt (fig. K).
6. Fäst drivmekanismen med fästskruvarna (fig. J).
7. Sätt tillbaka kåpan (fig. I).
8. Sätt tillbaka klipphuvudet (fig. N).

OBS! Se efter hur drivmekanismen sitter innan den tas bort, så blir det enklare att sätta tillbaka den.

Med reservation för tryckfel och konstruktionsändringar som vi inte kan råda över. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon: 0200-88 55 88.

Jula Postorder AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se



SIKKERHETSANVISNINGER**Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

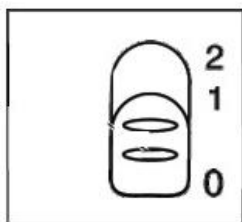
- Vær forsiktig når du bruker elektriske apparater, og pass på følgende: Les alle instruksjoner før trimmeren tas i bruk.
- **FARE!** Slik reduserer du faren for elektrisk støt:
- Ikke strekk deg etter et apparat som har falt ned i vann. Trekk ut kontakten umiddelbart.
- Må ikke brukes i badet eller i dusjen.
- Ikke plasser apparatet slik at det kan falle eller dras ned i et badekar eller en utslagsvask. Må ikke plasseres i eller slippes i vann eller annen væske.
- Du må alltid fjerne støpselet fra stikkkontakten etter bruk.
- Fjern støpselet før rengjøring, fjerning og montering av deler.
- **ADVARSEL!** Slik unngår du fare for brann, elektrisk støt eller personskader:
- Apparatet skal aldri stå uten oppsyn mens det er koblet til.
- Vær ekstra oppmerksom når apparatet brukes av eller i nærheten av barn eller bevegelseshemmede.
- Bruk apparatet bare slik det er tiltenkt i henhold til denne brukerhåndboken. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt. Ikke bruk dette apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis det er skadet, har falt i gulvet eller er blitt sluppet ned i vann. Lever apparatet på et servicesenter for undersøkelser og reparasjon.
- Hold strømledningen unna varme overflater.
- Ikke slipp noen gjenstander ned i eller sett noe inn i noen av åpningene.
- Ikke bruk apparatet utendørs eller der det brukes aerosolprodukter (spray) eller der det administreres oksygen.
- Ikke bruk apparatet hvis kammen eller bladet er ødelagt. Det kan skade huden.
- Hvis du vil koble fra, setter du bryteren på "off" og fjerner støpselet fra stikkkontakten. **ADVARSEL:** Under bruk må du ikke plassere eller etterlate apparatet slik at det kan bli skadet av et dyr eller eksponert for været.
- Denne maskinen er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, følelsesmessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruk av maskinen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Sørg for at barn ikke leker med apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, skal den av sikkerhetsmessige årsaker kun skiftes ut av produsenten, en serviceforhandler som er godkjent av produsenten, eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Du må aldri bruke trimmeren mens du bruker en vannkran. Du må heller ikke holde trimmeren under en vannkran eller senke den i vann. Det er fare for elektrisk støt og at trimmeren skades.
- Produsenten er ikke ansvarlig hvis det oppstår skader på grunn av uaktsomhet.

TEKNISKE DATA

Merkespenning

230 V ~ 50 Hz

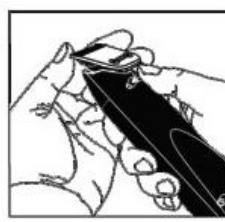
ILLUSTRASJONER



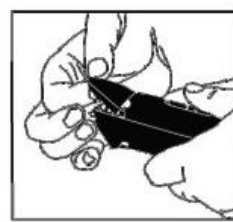
A



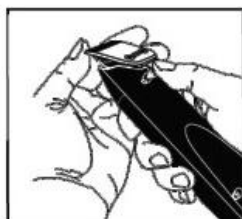
B



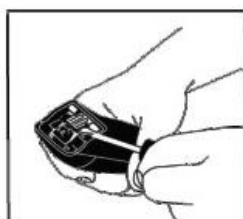
I



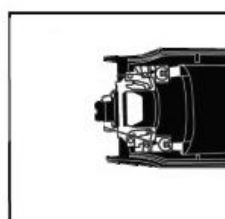
J



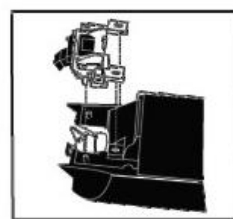
C



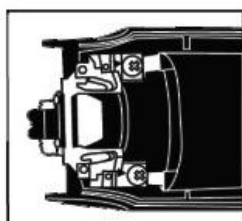
D



K



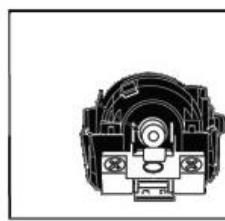
L



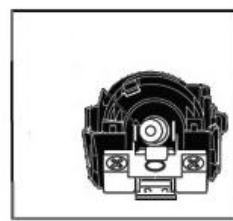
E



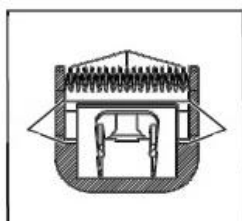
F



M



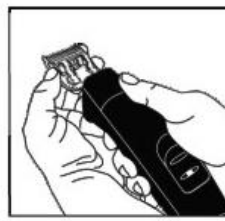
N



G



H



O

BRUK

Les anvisningene nedenfor før du begynner å bruke trimmeren. Dette er et presisjonsinstrument. Vær forsiktig med det, og du vil få glede av det i flere år. Koble støpselet til en kontakt på 100–240 V og 50/60 Hz vekselstrøm, eller det som er oppgitt på apparatet. Hvis du vil starte trimmeren, trykker du ned låsemekanismen og skyver knappen til stilling nr. 1. Hvis du vil stanse, trykker du ned låsemekanismen og skyver bryteren tilbake til den opprinnelige posisjonen. Etter at du har brukt trimmeren, vikler du sammen ledningen og oppbevarer apparatet på et trygt sted.

Trimmer med to hastigheter

Det avtakbare skjærehodet leveres med normal og høy hastighet. Bruk den vanlige innstillingen (innstilling nr. 1) til de fleste formål. Bruk høyhastighetsinnstillingen (innstilling nr. 2) til å klippe tykk pels. Hvis du vil starte trimmeren, trykker du ned låsemekanismen og skyver knappen til stilling nr. 1 eller nr. 2. Hvis du vil stanse, trykker du ned låsemekanismen og skyver bryteren tilbake til den opprinnelige

posisjonen. Etter at du har brukt trimmeren, vikler du sammen ledningen og oppbevarer apparatet på et trygt sted.

OBS! Hår kan samle seg i åpningen foran på huset under skjærehodet. Hvis det skjer, kan du fjerne håret ved å børste åpningen ren med en liten børste mens bladet er fjernet fra trimmeren

Skifte blad

Hvis du vil skifte ut bladet, skyver du skjærehodet inn på trimmerens skjærehodefeste (figur E). Mens trimmeren er slått på skyver du skjærehodet mot trimmeren for å låse det i riktig stilling.

VEDLIKEHOLD

Mekanikken inne i trimmeren er smurt på fabrikken. Bortsett fra det anbefalte vedlikeholdet som beskrives i denne håndboken, skal det ikke utføres noe annet vedlikehold av andre enn produsenten eller et autorisert serviceverksted.

Vedlikehold for skjærehodet

Skjærehodet bør oljes før, under og etter hver gangs bruk. Hvis trimmerens skjærehode etterlater seg striper, er det et tegn på at det må oljes. Påfør noen oljedråper foran og på siden av skjærehodet (figur F). Tørk av overflødig olje fra bladet med en myk og tørr klut. Spraybaserte smøremidler gir ikke godt nok til å gi god smøring, men egner seg godt til å kjøle ned skjærehodet. Du må alltid erstatte ødelagte eller hakkete blader for å hindre skader. Du kan fjerne overflødig hår fra skjærehodet med en liten børste. Til å rengjøre bladet anbefaler vi at du senker skjærehodet i et kar med trimmerolje mens trimmeren er i gang. Da bør overflødig hår og skitt som har samlet seg mellom bladene, løsne. Etter rengjøring slår du av trimmeren og tørker bladene med en ren og tørr klut, og starter apparatet igjen. Hvis du oppdager at skjærehodet ikke vil skjære også etter rengjøring, kan det være noen fine hårstrå som har festet seg mellom det øverste og det nederste bladet. I så fall må du fjerne bladet fra trimmeren. Deretter skyver du det øverste bladet til den ene siden uten å løsne fjæren eller flytte det øverste bladet helt ut fra under fjæren. Tørk overflaten mellom bladene med en ren og tørr klut, og drypp litt trimmerolje der det øverste og det nederste bladet møtes og i fjærens spor (figur G). Så skyver du det øverste bladet til motsatt side av det nederste bladet, og gjentar prosessen. Etter at denne fremgangsmåten er gjennomført, skyver du på det øverste bladet slik at det er midt på og over det nederste bladet. Når du bruker og oppbevarer trimmeren, bør bladene vende ned slik at overflødig olje ikke renner inn i huset.

Skifte drivmekanismen

Hvis skjærehodet ikke lenger klipper som det skal (prøv mer enn ett blad, bladet du bruker kan være sløvt), kan det hende at drivmekanismen må skiftes ut.

1. Fjern skjærehodet (figur H).
2. Fjern hetten over motoren (figur I).
3. Fjern festeskruen for drivmekanismen (figur J).
4. Drivmekanismen skal være i nederste stilling. Hvis den ikke er det, må du flytte den dit med fingeren (figur L og M). Sett inn en ny drivmekanisme, tilpass skruerhullene, og trykk ned (figur K).
5. Sett drivmekanismen sammen igjen med festeskruer (figur J).
6. Sett hetten på plass igjen over drivmekanismen (figur I).
7. Sett skjærehodet på plass igjen (figur N).

OBS! Legg merke til hvordan drivmekanismen er plassert før du fjerner den (det er til hjelp når du skal sette den sammen igjen).

Med forbehold om trykkfeil og konstruksjonsendringer utenfor vår kontroll. Ved eventuelle problemer, kontakt vår serviceavdeling på telefon: 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no



PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA**Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!**

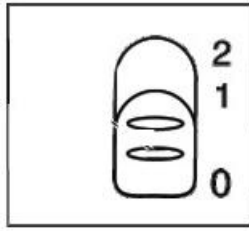
- Używając urządzeń elektrycznych, zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed użyciem przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Unikaj wypadku z udziałem elektryczności.
- Nie pochylaj się, aby wyciągnąć urządzenie, które wpadło do wody. Wyciągnij natychmiast kabel zasilający z gniazdka.
- Nie używaj w wannie lub pod prysznicem.
- Nie kładź i nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może spaść do wanny/umywalki. Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia niezwłocznie wyciągnij kabel.
- Zawsze wyciągaj wtyczkę urządzenia przed czyszczeniem i montażem/demontażem części.
- **OSTRZEŻENIE!** Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby zmniejszyć ryzyko poparzenia, pożaru i porażenia prądem.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, jeśli kabel jest podłączony.
- Zachowuj szczególną ostrożność, jeśli w momencie korzystania w pobliżu przebywają dzieci lub osoby niepełnosprawne.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób zgodny z zaleceniami producenta i do założonych przez niego celów. Nie stosuj akcesoriów innych niż zalecane przez producenta. Nie używaj urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa ono poprawnie, zostało uszkodzone, spadło lub wpadło do wody. Pozostaw urządzenie w serwisie, aby dokonać przeglądu i naprawy.
- Chroń kabel przed ciepłymi powierzchniami.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory urządzenia.
- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu oraz w miejscach, gdzie używano produktów aerozolowych lub tlenu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli doszło do uszkodzenia grzebienia lub ostrza – może to doprowadzić do uszkodzenia skóry.
- Wyłącz urządzenie za pomocą przełącznika i wyciągnij kabel z gniazdka.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji lub osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia lub umiejętności w zakresie obsługi urządzenia, o ile nie uzyskają wskazówek odnośnie do obsługi urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem i nie bawić się urządzeniem.
- Jeśli kabel jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawnioną osobę. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Nie używaj trymera, jednocześnie dotykając kranu z wodą i nie trzymaj go nigdy pod strumieniem wody. Może to doprowadzić do porażenia prądem, lub uszkodzenia trymera.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za obrażenia powstałe w wyniku takich zaniedbań.

DANE TECHNICZNE

Ładowarka akumulatorów

230 V ~ 50 Hz

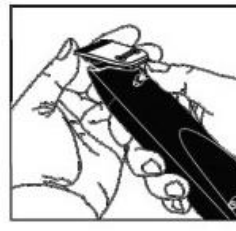
RYSUNKI



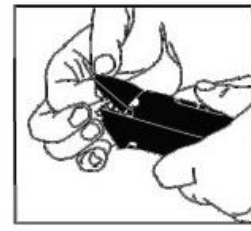
A



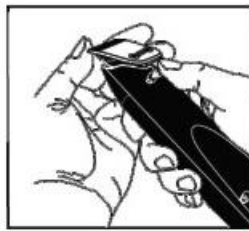
B



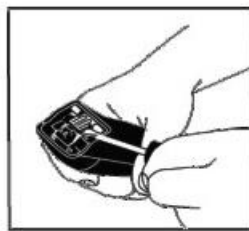
I



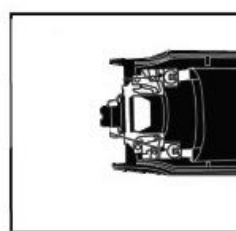
J



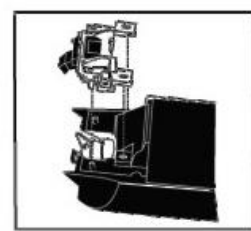
C



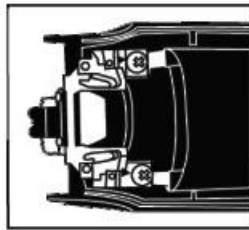
D



K



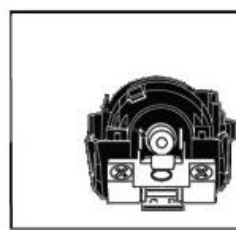
L



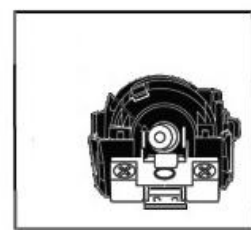
E



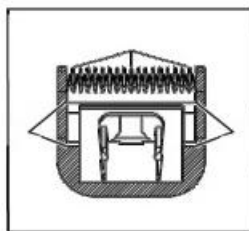
F



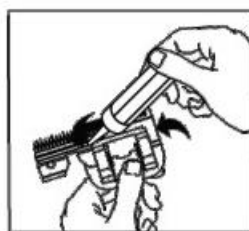
M



N



G



H



O

OBŚLUGA

Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejsze wskazówki. Odpowiednio dbając o urządzenie, będziesz mógł z niego korzystać przez wiele lat. Podłącz kabel. Upewnij się, że napięcie odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej, 100 – 240 V, 50/60 Hz. Włącz urządzenie, przytrzymując blokadę i ustawiając przełącznik w pozycji 1. Wyłącz urządzenie, wciskając blokadę i ustawiając przełącznik w pozycji wyjściowej. Po użyciu należy zwinąć kabel, i przechowywać urządzenie w bezpiecznym miejscu.

Trymery posiadające dwie prędkości

Zdemontowana głowica tnąca może być używana z normalną lub wysoką prędkością. Używaj normalnej prędkości (pozycja 1) w większości sytuacji. Używaj wysokiej prędkości (pozycja 2) do strzyżenia grubego futra. Włącz urządzenie, przytrzymując blokadę i ustawiając przełącznik w pozycji 1 lub 2.

Wyłącz urządzenie, wciskając blokadę i ustawiając wyłącznik w pozycji wyjściowej. Po użyciu należy zwinąć kabel, i przechowywać urządzenie w bezpiecznym miejscu.

UWAGA! Sierść może się zbierać pod głowicą, w przedniej części obudowy (rys. D). Zdejmij głowicę i usuń sierść za pomocą niewielkiej szczotki.

Montaż głowicy

Założ głowicę na mocowaniu trymera (rys. E). Włóż ostrze do trymera o zablokuj w danej pozycji.

KONSERWACJA

Urządzenie jest trwale nasmarowane. Poza działaniami podanymi w instrukcji, konserwacja powinna być wykonywana przez producenta lub serwisanta.

Konserwacja głowicy tnącej

Głowica powinna być oliwiona przed, w trakcie oraz po użyciu. Jeśli ostrze trymera pozostawia smugi lub zwalnia, należy naoliwić głowicę. Zaaplikuj kilka kropel oleju na przednią stronę głowicy (rys. F). Usuń nadmiar oleju miękką, suchą szmatką. Smar w aerozolu nie zapewnia odpowiedniego smarowania, jest natomiast idealny do chłodzenia ostrza. Wymieniaj zawsze uszkodzone lub wyszczerbione ostrza, aby zapobiec uszkodzeniom. Usuń sierść z głowicy za pomocą niewielkiej szczotki lub starej szczoteczki do zębów. Czyść ostrze, zanurzając głowicę w cienkiej warstwie oleju do trymerów, przy włączonym trymerze. Sierść i brud, które uzbierały się między ostrzem powinny zostać usunięte. Wyłącz trymer po czyszczeniu i wysusz ostrze czystą, suchą szmatką. Jeśli ostrze nadal nie tnę w odpowiedni sposób, może to oznaczać, że drobna sierść znajduje się pomiędzy górnym a dolnym ostrzem. W takich przypadkach należy zdjąć głowicę. Następnie wysunąć górne ostrze, nie zdejmując sprężyny, lub zdjąć górne ostrze ze sprężyny. G). Wysusz powierzchnię pomiędzy ostrzami za pomocą suchej szmatki i zaaplikuj odrobinę oleju do trymerów w miejsce styku ostrzy oraz otwór sprężyny (rys. G). Wprowadź następnie górne ostrze po przeciwnej stronie dolnego ostrza i powtórz czynność. Umieść górne ostrze dokładnie nad niższym ostrzem. Używaj i przechowuj trymer z głowicą skierowaną w dół, aby nadmiar oleju nie spływał do obudowy.

Wymiana napędu

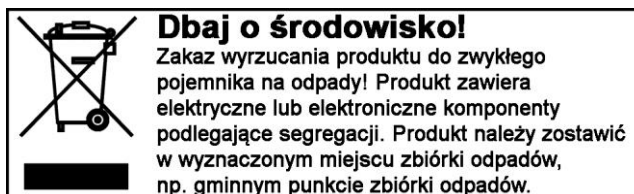
Jeśli ostrza trymera nie tną w odpowiedni sposób (sprawdź je z kilkoma głowicami - mogą być tępe), może zajść konieczność wymiany napędu.

1. Zdejmij głowicę (rys. H).
2. Zdejmij osłonę (rys. I).
3. Zdejmij śrubę mocującą napęd (rys. J).
4. Wyjmij mechanizm napędowy (rys. K).
5. Przesuń palcem łożysko napędu do najniższej pozycji (rys. L i M). Zamontuj nowy mechanizm napędowy, dopasuj do otworów śrub i dociśnij (rys. K).
6. Zamocuj mechanizm za pomocą śrub (rys. J).
7. Zamontuj osłonę (rys. I).
8. Zamontuj głowicę (rys. N).

UWAGA! Zwróć uwagę jak zamontowany jest mechanizm przed zdemontowaniem, ułatwi to jego ponowny montaż.

Z zastrzeżeniem prawa do błędów w druku i zmian konstrukcyjnych, które są od nas niezależne. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl



SAFETY INSTRUCTIONS**Read the operating instructions carefully before use!**

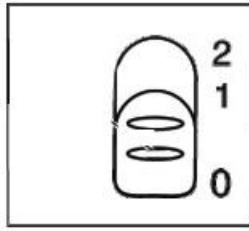
- Always follow basic safety instructions when using electrical appliances. Read all instructions before using the device.
- **DANGER!** Protect against the risk of electric shock.
- Do not touch a device that has fallen into water. Unplug the power cord immediately.
- Do not use when bathing or showering.
- Do not place or store the device where it may fall or be pulled down into a bath or sink. Never place or drop the device in water or other liquids.
- Always disconnect the power cord from the mains after use.
- Unplug the power cord before cleaning and fitting/removing parts.
- **WARNING!** Follow the instructions below to reduce the risk of burns, fire, electric shock and injury.
- Never leave the device unattended when it is plugged into the mains supply.
- Close supervision is required when the device is being used by or near to children or disabled people.
- The device must only be used in the manner specified in the operating instructions. Do not use accessories other than those recommended. Do not use the device if the power cord or plug is damaged, if the device is not working correctly, if it has been damaged or dropped, or if it has been dropped in water. Take the device to an authorised service engineer for inspection and repair.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Never insert anything into the openings in the device.
- Never use the device outdoors or if aerosols or oxygen are being used nearby.
- Do not use the device if the comb is damaged or the blade is broken as this may damage the skin.
- Switch off using the switch and unplug the power cable.
- The device is not designed for use by people (adults or children) with any kind of disability or by people who have insufficient knowledge or experience to use it, unless they have been instructed in the use of the device by someone who is responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- A damaged cord must be replaced by an authorised service centre or qualified contractor to ensure the machine is safe to use.
- Never use the trimmer while you are touching a tap, and never hold the trimmer under a tap or in water. This may result in electric shock or damage the trimmer.
- The company will bear no liability for damage or injury caused due to such negligence.

TECHNICAL DATA

Mains voltage

230 V ~50 Hz

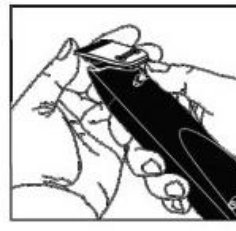
ILLUSTRATIONS



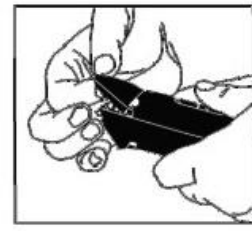
A



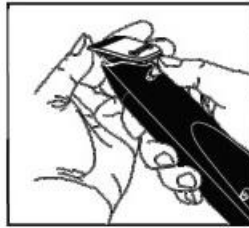
B



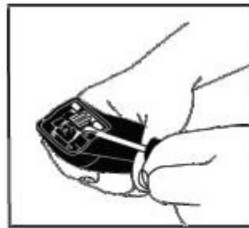
I



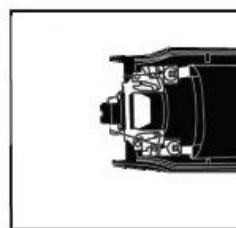
J



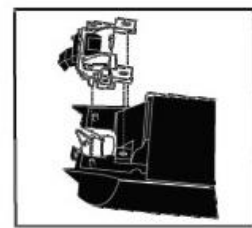
C



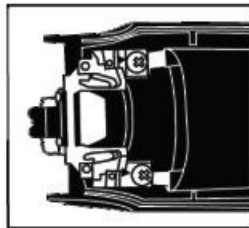
D



K



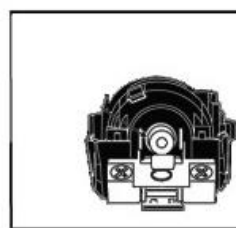
L



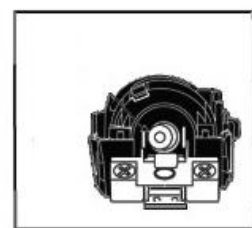
E



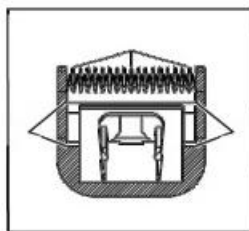
F



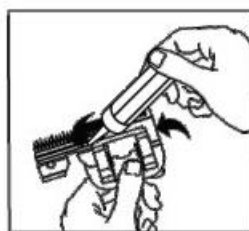
M



N



G



H



O

OPERATION

Read the instructions below before use. This device will have a long service life if maintained correctly. Plug in the power cord. Check that the mains voltage corresponds with the data on the tool's type plate, 100-240 V, 50/60 Hz. Start the device by holding down the catch and moving the switch to position 1. Stop the device by pressing the catch and returning the switch to its original position. After use, wind up the power cord and store the device in a safe place.

Two-speed trimmer

The trimmer has a removable clipping head which can be used at normal or high speed. Use normal speed (position 1) in most situations. Use high speed (position 2) for clipping thick fur. Start the device by holding down the catch and moving the switch to position 1 or 2. Stop the device by pressing the catch

and returning the switch to its original position. After use, wind up the power cord and store the device in a safe place.

Note: Hair may collect beneath the clipping head in the front section of the casing (Fig. D). Lift off the clipping head and remove the hair using a small brush.

Fitting the clipping head

Place the clipping head on the trimmer mount (Fig. E). Put on the trimmer and move the blade towards the trimmer to lock it in position.

MAINTENANCE

The device is permanently lubricated at the factory before delivery. Unless specified in these instructions, all maintenance must be carried out by the manufacturer or an approved service engineer.

Maintaining the clipping head

Oil the clipping head before, during and after every use. If the trimmer blades leave stripes or move slowly, the clipping head must be oiled. Drip a little oil on the front and side of the clipping head (Fig. F). Wipe off excess oil using a soft, dry cloth. Spray lubricants contain too little oil to lubricate well, but they are excellent for cooling the blades. Always replace broken or notched blades to prevent injury. Remove hair from the clipping head using a small brush or old toothbrush. Clean the blades by moving the clipping head down in a thin layer of trimmer oil while the trimmer is running. Hair and dirt collected between the blades should work loose. Switch off the trimmer after cleaning and clean the blades using a clean, dry cloth. If the blades still do not cut cleanly, this may be because fine hairs have become trapped between the upper and lower blade. If so, remove the clipping head from the trimmer. Then move the upper blade to one side without undoing the tension spring or moving the upper blade away from the tension spring completely (Fig. G). Wipe the surface between the blades using a dry cloth, then drip on a little trimmer oil at the point where the upper and lower blades meet and in the guide opening for the tension spring (Fig. G). Move the upper blade to the opposite side of the lower blade and repeat. Place the upper blade directly over the lower one. Hold and store the trimmer with the clipping head down so that no excess oil runs into the casing.

Replacing the drive mechanism

If the trimmer blades do not cut cleanly (check by using more than one clipping head as these may be blunt), the drive mechanism for the clipping head may need to be replaced.

1. Remove the clipping head (Fig. H).
2. Remove the cover (Fig. I).
3. Remove the attaching screw for the drive mechanism (Fig. J).
4. Remove the drive mechanism (Fig. K).
5. Move the drive bearing to its lowest position with your finger (Figs. L and M). Fit the new drive mechanism, match the screw holes and press down (Fig. K).
6. Secure the drive mechanism using the attaching screws (Fig. J).
7. Replace the cover (Fig. I).
8. Replace the clipping head (Fig. N).

Note! Check how the drive mechanism is positioned before removing it to make it easier when re-fitting.

Subject to printing errors and design changes over which we have no control. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

